

5<sup>e</sup> ammoniakale stikstof : 25 milligram per liter (N-NH<sub>4</sub>).

De voorwaarden 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> hierboven zijn van toepassing vanaf 1 januari 1988.

Art. 6. In afwijking van artikel 7, 3<sup>e</sup>, a) en b), van het algemeen reglement, zijn de voorwaarden betreffende het biochemisch zuurstofverbruik, in vijf dagen en bij 20°C (BOD) niet van toepassing.

Art. 7. De sectoriële lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolume van het effluent van 1 m<sup>3</sup> per ton behandeld produkt.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepaling

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 2 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu  
en Maatschappelijke Emancipatie,  
Mevr. M. SMET

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 86 -- 785

16 APRIL 1986. — Ministerieel besluit tot toekening van een steun aan de gezamenlijke investeringen voor groenvoederproductie in de probleemgebieden

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 25 juli 1955 houdende oprichting van een Landbouwfonds;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht, aan de Minister van Landbouw, van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het verdrag van 25 maart 1957 instellend de Europese Economische Gemeenschap;

Gelet op de wet van 2 december 1957 goedkeurend het verdrag van 25 maart 1957;

Gelet op de richtlijn nr. 75/268/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 april 1975, betreffende de landbouw in bergstreken en zekere probleemgebieden gewijzigd bij de Verordening (E.E.G.) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur en inzonderheid op artikel 17;

Gelet op de richtlijn nr. 75/269/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 april 1975, betreffende de communautaire lijst van agrarische probleemgebieden in de zin van richtlijn nr. 75/268/EEG (België);

Gelet op de beschikkingen van de Commissie van 27 juni 1977 en 29 juli 1983 houdende wijziging van de grenzen van de agrarische probleemgebieden in de zin van de richtlijn 75/268/EEG (België);

Gelet op de beslissing van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie van 25 juli 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, inzonderheid op artikel 24;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 augustus 1985 tot toekening van een jaarlijkse compenserende vergoeding voor de permanente natuurlijke belemmeringen aan de landbouwers van probleemgebieden;

5<sup>e</sup> l'azote ammoniacal : (N-NH<sub>4</sub>) : 25 milligrammes par litre.

Les conditions 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> ci-dessus sont applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Art. 6. Par dérogation à l'article 7, 3<sup>e</sup>, a) et b), du règlement général, les conditions relatives à la demande biochimique d'oxygène, en cinq jours et à 20 °C (BOD) ne sont pas d'application.

Art. 7. Les conditions sectorielles de déversement sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de l'effluent de 1 m<sup>3</sup> par tonne de produit traité.

#### CHAPITRE IV. — Disposition finale

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 avril 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J. L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement  
et à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 86 -- 785

16 AVRIL 1986. — Arrêté ministériel octroyant une aide aux investissements collectifs pour la production des fourrages dans les régions défavorisées

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 25 juillet 1955 créant un Fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole;

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté Economique Européenne;

Vu la loi du 2 décembre 1957 approuvant le traité du 25 mars 1957;

Vu la directive 75/268/C.E.E. du Conseil des Communautés Européennes du 28 avril 1975 sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées modifiée par le Règlement (C.E.E.) n° 797/85 du Conseil du 12 mars 1985 concernant l'amélioration de l'efficacité des structures agricoles et notamment l'article 17;

Vu la directive 75/269/C.E.E. du Conseil des Communautés Européennes du 28 avril 1975, relative à la liste communautaire de zones agricoles défavorisées au sens de la directive 75/268/C.E.E. (Belgique);

Vu les décisions de la Commission du 27 juin 1977 et 29 juillet 1983 modifiant les limites des zones défavorisées au sens de la directive 75/268/C.E.E. (Belgique);

Vu la décision du Comité Ministériel de Coordination Economique et Sociale du 25 juillet 1985;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 1986 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté ministériel du 20 août 1985 octroyant aux agriculteurs des régions défavorisées une indemnité compensatoire annuelle des handicaps naturels permanents;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen inzake de steun aan de gezamenlijke investeringen voor groenvoederproductie in de probleemgebieden voortvloeit uit de verplichting de nationale maatregelen aan te passen aan de bepalingen van Verordening (E.E.G.) nr. 797/85;

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de groeperingen opgericht onder één van de vormen voorzien in artikel 24 van het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, en met het oog op inzonderheid de groenvoederproductie, alsook de verbetering en de uitrusting van gezamenlijk geëxploiteerde weiden, erkend door de Minister van Landbouw, die er om verzoeken, wordt een investeringssteun toegekend gedurende de periode van 5 jaren eindigend op 1 april 1990, voor aankoop van materieel voor de aanleg, de uitbating, de oogst en het behoud van groenvoederteelten en weiden wanneer zij aan de hier-navigolgende voorwaarden voldoen :

1. in geval van groeperingen zonder rechtspersoonlijkheid, samengesteld zijn uit leden-landbouwers in hoofdberoep die in aanmerking komen voor de toekenning van de compenserende vergoeding bedoeld in artikel 1 van het ministerieel besluit van 20 augustus 1985 tot toekenning van een jaarlijkse compenserende vergoeding voor de permanente natuurlijke belemmeringen aan de landbouwers van probleemgebieden;

2. in geval van groeperingen met rechtspersoonlijkheid :  
ofwel samengesteld zijn uit leden-landbouwers in hoofdberoep en ten minste 40 % van de gebruikte bedrijfsoppervlakte uitbaten in het probleemgebied bedoeld bij artikel 1 van hetzelfde ministerieel besluit van 20 augustus 1985 genoemd onder 1; de gebruikte bedrijfsoppervlakte van de groepering moet minstens 3 ha per lid bedragen;

ofwel samengesteld zijn uit leden-landbouwers bedoeld onder punt 1;

3. een activiteitsduur van tenminste vijf jaar waarborgen;

4. de verbintenis aangaan de voederproductiemethoden aanbevolen door de vulgarisatiediensten van het Ministerie van Landbouw toe te passen; ieder lid van een groepering zonder rechtspersoonlijkheid moet afzonderlijk deze verbintenis aangaan;

5. de leden van de groeperingen zonder rechtspersoonlijkheid moeten aan de financiering van de aankoop van materieel deelnemen in verhouding tot de oppervlakten aan voederteelten die door het aangeschafte materieel behandeld worden.

**Art. 2.** De investeringssteun bedoeld in artikel 1 is gelijk aan 25 % van de aankoopprijs van het materieel, de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) niet inbegrepen.

Deze steun wordt slechts toegekend indien de aankoopprijs van het materieel dat geïnvesteerd wordt in het kader van de groepering ten minste 100 000 frank bedraagt, de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) niet inbegrepen.

**Art. 3.** Het materieel bedoeld in artikel 1 omvat inzonderheid :

- 1° precisiezaaimachine voor maïs en andere voedergewassen;
- 2° kunstmeststrooier, mengmestverspreider en stalmeststrooier;
- 3° sproeitoeistel voor fytofarmaceutische produkten;
- 4° maai-stengelkneuzer en ander materieel voor het oogsten van alle voedergewassen met het oog op het inkuilen of hooien;
- 5° getrokken opraapwagen van voeders;
- 6° handelingsmaterieel voor het opladen, het afladen, het inschuren en het inkuilen van voeders en gras;
- 7° kunstmatige droger van voeder;
- 8° materieel voor het gereed maken en de herinzaai van de weiden;
- 9° materieel voor collectieve installatie van afsluitingen en drenkplaatsen.

**Art. 4.** De ingenieur voor de landbouwtechniek van het ambtsgebied waar de groepering gevestigd is, brengt een advies uit over het rationeel gebruik van de investering.

**Art. 5.** De aanvragen tot erkenning en tot het bekomen van de steun worden gericht aan de landbouwkundig ingenieur van het ambtsgebied waar de groepering gevestigd is, op door hem afgeleverde formulieren.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures en matière d'aides aux investissements collectifs pour la production de fourrages dans les régions défavorisées résulte de l'obligation d'adapter les mesures nationales aux dispositions du Règlement (C.E.E.) n° 797/85;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux groupements constitués sous une des formes prévues à l'article 24 de l'arrêté royal du 3 mars 1986 concernant le aides aux investissements et à l'installation en agriculture, et en vu surtout de la production fourragère, ainsi que de l'aménagement e de l'équipement des pâturages exploités en commun, reconnus pa le Ministre de l'Agriculture, qui en font la demande, une aid d'investissement est accordée pendant la période de 5 ans expiran le 1<sup>er</sup> avril 1990, pour l'achat de matériel d'établissement, d'exploita tion, de récoltes et de conservation de cultures fourragères et di pâturages lorsqu'ils répondent aux conditions ci-après :

1. en cas de groupements n'ayant pas la personnalité juridique être composés de membres agriculteurs à titre principal qui son pris en considération pour l'allocation de l'indemnité compensatoire visée à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 20 août 1985 octroyan aux agriculteurs de régions défavorisées une indemnité compensa toire annuelle des handicaps naturels permanents;

2. en cas de groupements ayant la personnalité juridique :  
ou bien être composés de membres agriculteurs à titre principal e exploiter au moins 40 % de la superficie utilisée dans la zone défavo risée visée à l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté ministériel du 20 août 1985 visé sous 1; la superficie utilisée du groupement doit s'élever à au moins 3 ha par membre;

ou bien être composés de membres agriculteurs visés sous le point 1;

3. garantir une durée d'activité d'au moins cinq ans;

4. s'engager à appliquer les méthodes de production de fourrages recommandées par les services de vulgarisation du Ministère de l'Agriculture; chaque membre d'un groupement n'ayant pas la personnalité juridique doit s'engager individuellement;

5. les membres de groupements sans personnalité juridique doivent participer au financement des achats de matériel proportionnellement aux superficies de cultures fourragères devant être traitées par le matériel acquis.

**Art. 2.** L'aide d'investissement visée à l'article 1<sup>er</sup> est égale à 25 % du prix d'acquisition du matériel, non compris la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.)

Cette aide n'est accordée que si le prix d'acquisition du matériel investi dans le cadre du groupement est au moins de 100 000 francs non compris la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.)

**Art. 3.** Le matériel visé à l'article 1<sup>er</sup> comprend notamment :

- 1° semoir de précision pour le maïs et autres cultures fourragères;
- 2° distributeur d'engrais, tonneau à lisier et épandeur de fumier;
- 3° pulvérisateur de produits phytopharmaceutiques;
- 4° faucheuse-conditionneuse et autre matériel de récolte de toute culture fourragère en vue de l'ensilage et du fanage;
- 5° remorque autochargeuse de fourrage;
- 6° matériel de manutention pour la chargement, le déchargement, l'engrangement et l'ensilage de fourrage et d'herbe;
- 7° séchoir artificiel de fourrages;
- 8° matériel pour la mise en état et le réensemencement des prairies;
- 9° matériel pour l'installation collective de clôtures et de points d'eau.

**Art. 4.** L'ingénieur du génie rural de la circonscription où le groupement est établi émet un avis concernant l'utilisation rationnelle de l'investissement.

**Art. 5.** Les demandes de reconnaissance et de l'obtention de l'aide sont adressées à l'ingénieur agronome de la circonscription où le groupement est établi, sur des formulaires délivrés par lui.

Die aanvragen, vergezeld van zijn advies en in voorkomend geval van de adviezen van de ingenieur voor de landbouwtechniek, bedoeld in artikel 4, worden door de landbouwkundig ingenieur overgemaakt aan het Bestuur van Land- en Tuinbouw van het Ministerie van Landbouw.

**Art. 6. De steun wordt betaald :**

— in geval van een groepering met rechtspersoonlijkheid, aan de met dit doel gemandateerde beheerders;

— in geval van een groepering zonder rechtspersoonlijkheid, rechtstreeks aan de leden, in verhouding tot het gedeelte dat ze dragen in de financiering van het materieel dat het voorwerp is van de steun.

**Art. 7. 1<sup>o</sup>** De groepering wordt ontbonden vanaf de datum waarop, ingevolge het wegvallen van één of meerdere leden, haar aantal lager wordt dan 3 of wanneer zij aan de vereiste voorwaarden van vereniging bedoeld in artikel 1 niet meer voldoet.

**2<sup>o</sup>** Er is evenwel geen ontbinding als het wegvallen van één van de 3 overblijvende leden het gevolg is van overlijden, onteigening of verwerving voor openbaar nut of wanneer de belanghebbende zijn landbouwactiviteit staakt in de voorwaarden voorzien door de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

**Art. 8.** Indien deze ontbinding plaats vindt binnen de 5 jaren activiteit van de groepering, gewaarborgd voor de toekenning van de steun bepaald bij dit besluit, zal de terugbetaling van de ontvangen financiële steun van al de leden van de ontbonden groepering gevorderd worden.

Deze terugbetaling zal berekend worden naar verhouding van de jaren die overblijven tot de groepering de termijn van 5 jaar bereikt.

Er is evenwel geen terugbetaling in geval van heraansluiting van het of de overblijvende leden van een ontbonden groepering bij een andere erkende groepering.

**Art. 9.** In geval van verlengde groeperingen, die meer dan 5 jaren gezamenlijk activiteit hebben, dient elke steunaanvraag vergezeld te zijn van een aanvullend reglement voor gezamenlijk gebruik van het materieel, dat het voorwerp van de aanvraag uitmaakt.

**Art. 10.** Welke ook de duur van de groepering weze, de landbouwer die deze groepering verlaat of zich onttrekt aan zijn verplichtingen als lid, moet de ontvangen financiële steun terugbetalen zoals bepaald in artikel 8, uitgezonderd in geval van overmacht bedoeld in artikel 7 of in geval van vervanging door een derde, die de verplichtingen van het niet nakomend lid overneemt en er de verkregen voordelen van ontvangt.

**Art. 11.** Onverminderd de strafbepalingen vervat in het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen in verband met de subsidies, vergoedingen of toelagen van elke aard, die geheel of ten dele ten laste van de Staat zijn, zal de toelage geweigerd worden aan de aanvragers die een verklaring hebben gedaan die na onderzoek geheel of gedeeltelijk vals blijkt te zijn.

Alle steunbedragen die als gevolg van zulke verklaring ten onrechte zijn uitbetaald, worden onmiddellijk terugbetaald en, bij gebreke hiervan, gerechtelijk ingevorderd.

**Art. 12.** Het ministerieel besluit van 11 juni 1980 tot toekenning van investeringssteun aan groeperingen ter bevordering van de rationele groenvoederproductie en weideuibating, gewijzigd door het ministerieel besluit van 7 november 1983, wordt opgeheven.

De erkenningen verleend bij toepassing van dit opgeheven besluit blijven evenwel van kracht voor de toepassing van onderhavig besluit.

Daarenboven, zullen de aanvragen ingediend overeenkomstig zijn artikel 4, in overweging genomen worden tot aan de datum van de inwerkingtreding van dit besluit en de adviezen betreffende de afschouwing door de ingenieur voor de landbouwtechniek zullen tot ten laatste 6 maanden na deze datum toegelaten worden.

**Art. 13.** Dit besluit treedt in werking de dag volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 16 april 1986.

P. DE KEERSMAEKER

Ces demandes, accompagnées de son avis et le cas échéant, des avis de l'ingénieur du génie rural, visés à l'article 4, sont transmises par l'ingénieur agronome à l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture du Ministère de l'Agriculture.

**Art. 6. L'aide est payée :**

— en cas d'un groupement ayant la personnalité juridique aux administrateurs mandatés à cet effet;

— en cas d'un groupement sans personnalité juridique, directement aux membres, proportionnellement à la part supportée dans le financement du matériel faisant l'objet de l'aide.

**Art. 7. 1<sup>o</sup>** Le groupement est dissout à partir de la date où, par suite de la défection d'un ou plusieurs membres, leur nombre devient inférieur à 3 ou lorsqu'il ne satisfait plus aux conditions d'association requises, visées à l'article 1<sup>er</sup>.

**2<sup>o</sup>** Il n'y a toutefois pas de dissolution quand la défection d'un des 3 membres restants est le fait du décès, de l'expropriation ou de l'acquisition pour cause d'utilité publique ou lorsque l'intéressé cesse l'activité agricole dans les conditions prévues par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

**Art. 8.** Si cette dissolution a lieu dans les 5 années d'activités du groupement, garantie pour l'octroi de l'aide prévue par le présent arrêté, le remboursement des aides financières reçues sera exigé de la part de tous les membres du groupement dissous.

Ce remboursement sera calculé au prorata des années restant à courir pour que le groupement atteigne le terme des 5 ans.

Il n'y a toutefois pas de remboursement en cas de réadhesion du ou des membres restants non défallants d'un groupement dissous à un autre groupement reconnu.

**Art. 9.** Dans le cas de groupements prolongés, ayant plus de 5 ans d'activité en commun, chaque demande d'aide devra être accompagnée d'un règlement additionnel d'utilisation en commun du matériel faisant l'objet de la demande.

**Art. 10.** Quelle que soit la durée du groupement, l'agriculteur qui quitte ce groupement ou se soustrait à ses obligations de membre, est tenu de rembourser les aides financières reçues tel que défini à l'article 8, sauf en cas de force majeure visée à l'article 7 ou en cas de remplacement par un tiers qui reprend les obligations du membre défallant et en perçoit les avantages reçus.

**Art. 11.** Sans préjudice des sanctions pénales contenues dans l'arrêté royal du 31 mai 1933 au sujet des déclarations à faire en ce qui concerne les subventions, indemnités ou allocations de toute nature qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, l'allocation sera refusée aux demandeurs qui auront introduit une déclaration qui après vérification, est reconnue fautive en tout ou en partie.

Toutes les aides indûment versées en suite d'une telle déclaration, sont immédiatement restituées et, à défaut, recouvrées judiciairement.

**Art. 12.** L'arrêté ministériel du 11 juin 1980 octroyant une aide d'investissement aux groupements visant la promotion de la production fourragère et de l'exploitation de pâturages rationnelles, modifié par l'arrêté ministériel du 7 novembre 1983, est abrogé.

Les reconnaissances accordées en application de cet arrêté abrogé restent cependant valables pour l'application du présent arrêté.

De plus, les demandes introduites conformément à son article 4 seront prises en considération jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et les avis relatifs à la réception par l'ingénieur du génie rural seront admis jusqu'au plus tard 6 mois après cette date.

**Art. 13.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 avril 1986.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIEEL BESLUIT VAN 16 APRIL 1986  
TOT TOEKENNING VAN EEN STEUN AAN DE GEZAMENLIJKE INVESTERINGEN  
VOOR GROENVOEDERPRODUCTIE IN DE PROBLEEMGEBIEDEN.

Aanvraag tot erkenning van groepering en tot bekomen van de steun (1)

De ondergetekende(n) : (2) .....

— leden van de groepering nr. .... met zonder rechtspersoonlijkheid (3)

— gemandateerde beheerder van de groepering (3) (4) : Naam .....

vraagt (vragen) de erkenning van zijn (hun) groepering door de heer Minister van Landbouw, overeenkomstig de beschikkingen van het ministerieel besluit van 16 april 1986.

Hij (zij) vraagt (vragen) tevens de steun van de heer Minister van Landbouw, overeenkomstig de beschikkingen van hetzelfde besluit voor :

De aankoop van het hieronder opgenoemd materieel :

Benaming van het materieel	Aankoopprijs BTW. niet inbegrepen	Persoonlijke gedeelten in de financiering van het materieel dat het voorwerp is van de steun (5)				
		M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....
Totaal						

Hij (zij) gaat (gaan) bovendien de verbintenis aan de voederproduktiemethoden, aanbevolen door de vulgarisatiediensten van het Ministerie van Landbouw, toe te passen, overeenkomstig het artikel 1, voorwaarde 4 van dit besluit.

Het materieel hierboven vermeld is niet bestemd voor het fokken of afmesten van varkens.

....., de.....  
Handtekening(en)

- (1) In drie exemplaren.
- (2) Na(a)m(en) in HOOFDLETTERS, voona(a)m(en) in gewone letters, en adres.
- (3) De onnodige vermelding doorhalen.
- (4) Naam van de groepering; indien deze de rechtspersoonlijkheid heeft, bewijs volmacht van de mandataris bijvoegen.
- (5) In te vullen indien de groepering geen rechtspersoonlijkheid bezit.

## Advies van de Rijkslandbouwkundig ingenieur

Ik ondergetekende ..... , Rijkslandbouwkundig ingenieur,  
te ..... verklaar hierbij dat de groepering (4)  
voldoet — niet voldoet (3) aan de voorwaarden van artikel 1 van het voormeld ministerieel besluit en dat de aanvraag door deze groepering  
tot het bekomen van de steun (niet) voldoet (3) aan de in artikel 3 van dit besluit voorkomende voorwaarden.

..... de.....

(Handtekening)

## Advies van de Ingenieur Landbouwtechniek

Ik ondergetekende ..... , Ingenieur Landbouwtechniek  
te ..... verklaar hierbij, overeenkomstig de beschikkingen van artikel 4  
van het voormeld ministerieel besluit, dat de aanvraag tot bekomen van de steun van groepering (4) .....  
aan de beschikkingen van dit besluit (niet) voldoet (3).

..... de.....

(Handtekening)

## Voorstel van het Bestuur van Land- en Tuinbouw

- Gunstig (3)
- Ongunstig (3)

..... de.....

(Handtekening)

## Beslissing van de Minister van Landbouw

- Gunstig (3)
- Steun voor een bedrag van .....
- Ongunstig (3)
- Datum : .....

(voor) De Minister,

(3) De onnodige vermelding doorhalen.

(4) Naam van de groepering; indien deze de rechtspersoonlijkheid heeft, bewijs volmacht van de mandataris bijvoegen.

Gezien om gevraagd te worden bij het ministerieel besluit van 16 april 1986.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

ARRETE MINISTERIEL DU 16 AVRIL 1986  
OCTROYANT UNE AIDE AUX INVESTISSEMENTS COLLECTIFS  
POUR LA PRODUCTION DES FOURRAGES DANS LES REGIONS DEFAVORISEES

*Demande de reconnaissance de groupement et d'obtention de l'aide (1)*

Le(s) soussigné(s) : (2) .....

— formant le groupement n° ..... sans-avec personnalité juridique (3)

— administrateur mandataire du groupement (3) (4) : Nom .....

sollicite(nt) la reconnaissance de son (leur) groupement par M. le Ministre de l'Agriculture, conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 16 avril 1986.

Il(s) sollicite(nt) également l'aide de M. le Ministre de l'Agriculture, conformément aux dispositions de ce même arrêté, pour :

l'acquisition du matériel énuméré ci-dessous :

Dénomination du matériel	Prix d'achat T.V.A. non comprise	Parts individuelles dans le financement du matériel faisant l'objet de l'aide (5)				
		M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....	M. .... .....
Total						

Il(s) s'engage(nt) en outre à appliquer les méthodes de production de fourrages recommandées par les services de vulgarisation du Ministère de l'Agriculture, conformément à l'article 1, condition 4 de cet arrêté.

Le matériel mentionné ci-dessus n'est pas destiné à l'élevage ou à l'engraissement porcin.

....., le .....  
Signature(s)

(1) En triple exemplaires.  
(2) Nom(s) en LETTRES MAJUSCULES, prénom(s) en lettres ordinaires, et adresse.  
(3) Biffer la mention inutile.  
(4) Dénomination du groupement; dans le cas où celui-ci possède la personnalité juridique, joindre le pouvoir du mandataire.  
(5) A remplir uniquement dans le cas de groupement sans personnalité juridique.

## Avis de l'ingénieur agronome de l'Etat

Je soussigné ..... , Ingénieur agronome de l'Etat,  
à ..... déclare par la présente que le groupement (4)  
..... répond — ne répond pas (3) aux conditions de l'article 1  
de l'arrêté ministériel susmentionné et que la demande d'obtention de l'aide dudit groupement remplit — ne remplit pas (3) les conditions  
nécessaires de l'article 3 de cet arrêté.

....., le .....

(Signature)

## Avis de l'ingénieur du génie rural

Je soussigné ..... , Ingénieur du génie rural,  
à ..... déclare par la présente, conformément aux dispositions de l'article 4  
de l'arrêté ministériel susmentionné que la demande d'obtention de l'aide du groupement (4) .....  
répond — ne répond pas (3) aux dispositions de ce même arrêté.

....., le .....

(Signature)

## Proposition de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture

- Favorable (3)
- Défavorable (3)

....., le .....

(Signature)

## Décision du Ministre de l'Agriculture

- Favorable (3)
- Aide accordée pour un montant de
- Défavorable (3)
- Date : .....

(Pour) Le Ministre,

(3) Biffer la mention inutile.

(4) Dénomination du groupement; dans le cas où celui-ci possède la personnalité juridique, joindre le pouvoir du mandataire.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 16 avril 1986.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

## AANVULLEND REGLEMENT BIJ DE WERKINGSCONVENTIE VAN EEN GROENVOEDERGRUOPERING

1. De huidige overeenkomst behandelt de aankoop en het gemeenschappelijk gebruik van de volgende uitrusting :

Omschrijving	Aankoopprijs (zonder BTW) BF

2. Deze overeenkomst heeft voor de volgende vennoten bindende kracht voor jaarlijkse gebruiksvolumes, als volgt bij het begin vastgesteld :

Naam	Jaarlijks voorzien gebruik Eenheden : ha - uren - ton - ladingen - halen

3. De duur van de huidige overeenkomst is vastgesteld op minimum 5 jaar, vanaf

Deze duur zal kunnen verlengd worden met algemeenheid van stemmen.

4. De kapitaalbreng van iedere vennoot zal bij het begin evenredig zijn met zijn jaarlijkse gebruiksvolume van de uitrusting, die uitgedrukt wordt in de gepaste referentie-eenheid, zoals voorzien is in artikel 2 van deze regeling. De inbrengen waarmee bij het begin ingestemd wordt, zijn voorschotten die definitief afgerekend worden bij de afloop van de overeenkomst.

5. Wanneer een bedrijfskapitaal nodig blijkt om de lopende gebruiksuitgaven die gemeenschappelijk gedragen worden veilig te stellen (onderhoud, smeren, nazichtbeurten, stalling, diverse benodigdheden en kosten, verzekeringen en eventuele registratiekosten), dan betaalt elke vennoot als provisie aan de verantwoordelijke voorzien in artikel 6, op ..... van elk jaar, een som van ..... F per eenheid aangegeven in de tabel van artikel 2 van deze regeling. Wanneer dit voorschot in de loop van het jaar onvoldoende blijkt, zal de verantwoordelijke een aanvullend voorschot vragen.

De som per eenheid zal ieder jaar herzien en vastgesteld worden :

- hetzij op basis van een forfaitaire eenheidsprijs, vastgesteld in algemeen overleg (1);
- hetzij op basis van de onderdelen van de gebruikskosten van de machine (1).

(1) doorhalen wat niet van toepassing is.

Dit voorschot zal ieder jaar definitief verdeeld worden, rekening houdend met de eenheden die door iedere vennoot gedragen worden.



6. Alle vennoten verbinden zich ertoe solidair de globale gebruiksomvang, voorzien in artikel 2 van deze overeenkomst, te verzekeren.

In het kader van deze verbintenis kan enkel beroep gedaan worden op een uitrusting met dezelfde functie buiten deze van de huidige overeenkomst, wanneer met algemene stemmen aangenomen wordt dat de in artikel 1 beoogde installatie ontoereikend is of in gebreke blijft.

Wanneer één van de vennoten beroep doet op een andere uitrusting, zonder de toestemming van de vereniging, dan zullen de kosten per niet verzekerde eenheid hem aangerekend worden, alsof het materieel van de vereniging werkelijk gebruikt is geworden.

7. Er zal eventueel een verantwoordelijke aangesteld worden om de uitrusting in goede staat en gebruiksklaar te houden.

Met het oog op het goede gebruik van de uitrusting, zou men één of meer officiële operatoren kunnen aanstellen; hun werkprestaties en het eventuele aanvullende gebruik van het materieel zullen vergoed worden door « De leidraad inzake prestatie en gebruikskosten van de landbouwuitrusting » van het Rijksstation voor Landbouwtechniek te Gembloux als evaluatiebasis te nemen. De loonschalen zullen ieder jaar herzien worden.

8. De moeilijkheden en hinderpalen voor goed gebruik van het materieel (grensstenen, palen, scheidingsvoren, gevaarlijke hellingen, diverse objecten, ...) moeten tijdig aan de operatoren meegedeeld worden voor zover ze niet de eigenaars van de oogst zijn.

Indien men hierin in gebreke blijft, zal alle schade die eruit volgt ten laste zijn van de betrokken vennoot.

9. Vóór elke gebruikscampagne van het materieel zal ieder jaar een vergadering gehouden worden om het werkingsprogramma ervan te bepalen.

Met het oog hierop zal men rekening houden met het grootst mogelijke aantal elementen die een rol kunnen spelen, in het bijzonder met de evolutie van de rijpingsgraad, van de arbeidsproductiviteit, van de concentratie van het werkterrein, van de beschikbare aanvullende uitrusting. ...

10. Bij uitzonderlijke situaties die de goede uitvoering van het opgestelde programma ernstig in gevaar brengen (klimaat, zware defekten, ...) zal een spoedvergadering van de vennoten een uitspraak doen over de te volgen handelswijze, de geest van deze overeenkomst in acht genomen.

11. In geval van tijdelijke onbekwaamheid van een vennoot om zijn taken, die uit deze overeenkomst voortkomen, te vervullen, zijn de andere leden verplicht tijdelijk zijn plaats in te nemen.

12. Op het einde van het jaar of boekjaar zal een vergadering gehouden worden, van zodra alle elementen bekend zijn die toelaten de gebruikskosten van het materieel voor het afgelopen boekjaar en de verdeling ervan onder de leden vast te stellen. Deze verdeling zal gebeuren in algemeen overleg en zal definitief goedgekeurd worden in aanwezigheid van de verantwoordelijke technicus.

13. In geval van ontbinding van de vereniging na de periode van 5 jaar, voorzien in artikel 3 :

a) zal de inbreng van elke vennoot geregeld worden in overeenkomst met enerzijds het aantal jaarlijkse gebruikseenheden voorzien in artikel 2 van deze regeling en anderzijds met het aantal eenheden dat door elke vennoot gedragen wordt;

b) zal het bedrijfskapitaal evenals de prijs van doorverkoop of overname van de machine verdeeld worden overeenkomstig met het aantal gebruikseenheden dat door elke vennoot gedragen wordt.

14. In geval van geschil tussen de vennoten zal een minnelijke schikking voorgesteld worden door een college dat samengesteld is uit een afgevaardigde van elk van de partijen en dat zal voorgezeten worden door de Ingenieur van Landbouwtechniek van de provincie.

Gelezen en goedgekeurd, te ..... de .....

Handtekening (naam en voornamen)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 16 april 1986.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KLERSMAEKER

## REGLLEMENT ADDITIONNEL A LA CONVENTION DE FONCTIONNEMENT D'UN GROUPEMENT FOURRAGER

1. Le présent accord porte sur l'achat et sur l'utilisation en commun de l'équipement suivant :

Désignation	Prix d'achat (hors T.V.A.) FB

2. Cet accord engage les associés suivants pour des volumes d'utilisation annuelle, ainsi répartis au départ :

Nom	Utilisation annuelle prévue
	Unités : ha - heures - tonnes - charges - ballots

3. La durée du présent accord est fixée à 5 ans minimum, à dater du .....

Cette durée pourra être prolongée de commun accord.

4. L'apport en capital de chaque associé sera au départ, proportionnel à son volume annuel d'utilisation de l'équipement, exprimé dans l'unité de référence appropriée, tel qu'il est prévu à l'article 2 du présent règlement. Les apports consentis au départ sont des provisions à ventiler définitivement à l'expiration de l'accord.

5. Si un fonds de roulement s'avère nécessaire pour assurer les dépenses courantes d'utilisation assumées en commun (entretien, graissage, révisions, abri, fournitures et prestations diverses, assurances et frais d'immatriculation éventuels), chaque associé verse comme provision au responsable prévu à l'article 6 au ..... de chaque année, une somme de ..... F par unité reprise au tableau de l'article 2 du présent règlement. Si en cours d'année, cette provision s'avère insuffisante, le responsable demandera une provision complémentaire.

La somme par unité sera revue et fixée chaque année :

- soit sur base d'un coût unitaire forfaitaire arrêté de commun accord (1);
- soit sur base des éléments du coût d'utilisation de la machine (1).

(1) biffer mention inutile.

Cette provision sera ventilée définitivement chaque année en tenant compte des unités supportées par chaque associé.

6. Tous les associés s'engagent à assurer solidairement le volume global d'utilisation prévu à l'article 2 du présent accord.

Dans les limites de cet engagement, il ne pourra être fait appel à un équipement extérieur de même fonction que celui du présent accord, que si de commun accord et unanimement, il est admis que l'équipement visé à l'article 1<sup>er</sup> est insuffisant ou défaillant.

Si l'un des associés fait appel à de l'équipement extérieur sans l'accord du groupement, le coût par unité non assurée lui sera comptabilisé comme si le matériel de l'association avait été effectivement utilisé.

7. Un responsable de la tenue de l'équipement en bon état et en bon ordre de marche sera éventuellement désigné.

En vue du bon usage de l'équipement, on pourra désigner un ou plusieurs opérateurs attitrés; leurs prestations en main-d'œuvre et l'utilisation d'équipement complémentaire éventuel seront rétribuées en prenant comme base d'évaluation « L'indicateur du Cemag » de la Station de Recherches du Génie Rural de Gembloux. Les barèmes seront revus chaque année.

8. Les difficultés et obstacles au bon usage de l'équipement (bornes, piquets, dérayures, pentes dangereuses, objets divers, ...) devront être signalés en temps utile aux opérateurs s'ils ne sont pas les propriétaires de la récolte.

A défaut, tous dommages résultant seront à charge de l'associé en cause.

9. Une réunion se tiendra annuellement avant chaque campagne d'utilisation de l'équipement pour en définir le programme d'action.

A cet effet, on tiendra compte du plus grand nombre possible d'éléments en jeu et notamment de l'évolution des maturités, de la productivité du travail, de la concentration des chantiers, des équipements complémentaires disponibles...

10. Lors de circonstances exceptionnelles compromettant gravement la bonne exécution du programme établi (climat, pannes graves...), une réunion urgente des associés statuera sur la conduite à tenir, dans le respect de l'esprit du présent accord.

11. En cas d'incapacité temporaire d'un membre associé à s'acquitter de ses tâches découlant du présent accord, les autres membres s'engagent à y suppléer intégralement.

12. Une réunion se tiendra en fin d'année ou en fin d'exercice, aussitôt que seront connus tous les éléments permettant d'établir le coût d'utilisation de l'équipement pour l'exercice écoulé et sa ventilation entre les membres. Cette ventilation se fera en commun et sera entérinée définitivement en présence du technicien responsable.

13. En cas de dissolution du groupement au terme de la période de 5 ans, prévue à l'article 3 :

a) l'apport de chaque associé sera régularisé proportionnellement d'une part, au nombre d'unités annuelles d'utilisation prévue à l'article 2 du présent règlement et, d'autre part, au nombre d'unités supportées par chaque associé;

b) le solde du fonds de roulement ainsi que le prix de vente ou de reprise de la machine seront répartis proportionnellement au nombre d'unités d'utilisation supportées par chaque associé.

14. En cas de différend entre les associés, une solution amiable sera proposée par un collège composé d'un délégué de chacune des parties et ce sera l'ingénieur du Génie rural de la province qui présidera.

Lu et approuvé, à ..... le .....

Signatures (nom et prénom)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 16 avril 1986.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture

P. DE KEERSMAEKER